HOCHSTATT
les feuillets

Carnaval

Travaux

Elsässputz

#78

AVRIL 2023

www.hochstatt.fr

Mairie de Hochstatt

Le mot du Maire

Chères Hochstattoises,
chers Hochstattois,

Déjà le mois d'avril, sans doute l'un des mois les plus symboliques de l'année. Il est celui qui représente le mieux le printemps : réveil de la faune et de la flore, arbres en fleurs, paysage qui reprend des couleurs, douceur printanière pour ne pas dire estivale. En même temps, nous voyons à quel point ce rythme naturel est fragile, jamais un hiver n'aura été aussi chaud et aussi peu pluvieux. Il nous revient collectivement et individuellement d'agir pour limiter notre impact, pour freiner ce dérèglement climatique auquel nous sommes confrontés.

Le printemps est aussi le moment où la vie sociale redevient plus intense. Nos associations n'ont pas attendu ce mois d'avril pour faire vivre et animer notre village, nous avons, en effet, pu assister à plusieurs représentations théâtrales en alsacien, mais également en français et à deux concerts. Une soirée forte en émotions nous a permis de découvrir une évocation du patrimoine local, avec la présentation du film « D'Goda », film en dialecte écrit et tourné en 1973 par Louis Schittly, co-réalisé avec Daniel Schlosser et restauré grâce à Vincent Froehly. Pour « enterrer » l'hiver un magnifique défilé de carnaval haut en couleur et en musique suivi d'une animation carnavalesque a été organisé par l'AOSE.

Tous ces moments d'échanges, de partages, de rencontres, de joies sont essentiels à la vie d'une commune et je ne remercierai jamais assez les forces vives de nos associations qui portent cette dynamique à Hochstatt.

Le printemps, c'est aussi le moment où est voté le budget communal. Malgré le contexte économique difficile, nous avons décidé de ne pas augmenter les taux d'imposition de la commune.

Les choses ne sont pas simples pour autant, la hausse vertigineuse des coûts de l'énergie et l'inflation de manière générale, pèsent sur notre section de fonctionnement et notre capacité à financer les investissements. Des efforts significatifs d'économie nous permettront de maintenir des marges de manœuvre, mais nous devrons adapter le rythme et l'ampleur de nos investissements à venir. Nous continuons toutefois à préparer l'avenir de notre village. Vous pourrez voir dans les pages de ces « Feuillets » que nous conserverons un plan d'investissement particulièrement ambitieux cette année. Mais qu'en sera-t-il pour les années à venir ?

Même si le contexte national et local ne porte guère à l'optimisme, il serait bien qu'au sein de notre commune de Hochstatt nous arrivions à maintenir notre joie de vivre. J'ai confiance en notre capacité collective à conserver une commune où il fait bon vivre.

Pour cela, il en va du comportement de chacun, du respect des règles de vie en société. Beaucoup d'efforts sont à faire sur notre attitude au quotidien, que ce soit en voiture, avec nos amis les bêtes qui s'oublient sur nos bas-côtés, devant nos « portes cochères » ou dans nos espaces verts privés ou publics, sans que cela ne perturbe leurs propriétaires. Je vous invite à relire les Feuillets précédents où je parlais déjà de ces problématiques tout comme les nuisances sonores et des tondeuses et autres engins bruyants ainsi que des « partys » de piscine non contrôlées ce qui perturbent notre tranquillité.

Vivons en harmonie et respectons nous les uns les autres pour une meilleure qualité de vie ! Ce printemps, qui colore notre village (et sort notre esprit de la grisaille), précède l'été que j'espère beau, réconfortant et sans trop de restriction, afin que nous puissions toutes et tous retrouver sagesse et sérénité mises à mal actuellement.

Je vous souhaite un beau printemps
et un bel été apaisé.

Matthieu HECKLEN,
Maire de Hochstatt

les services de la mairie

> Mairie de Hochstatt

2 rue des Ecoles
68720 HOCHSTATT
Tél. 03 89 06 24 33
mairie@hochstatt.fr
www.hochstatt.fr
Mairie de Hochstatt

> Les services de la mairie sont ouverts :

- Lundi : 10h00 - 12h00,
- Mardi : 16h00 - 19h00,
- Jeudi et Vendredi : 14h00 – 18h00

> A noter : la mairie sera exceptionnellement fermée :

- Vendredi 19 mai 2023
- Lundi 29 mai 2023

Directeur de la publication :
Matthieu HECKLEN, Maire
Rédaction :
Commission Communication
Création et impression :
Imprimerie Publi-h
Tirage : 1050 exemplaires.
Dépôt legal n° : 1659
Imprimé sur papier recyclé.

Carnaval à HOCHSTATT

C'est en fin de matinée, lors d'une belle éclaircie que char de carnaval, confettis, déguisements et autres Wagges étaient de sortie dans notre commune, le samedi 11 mars.

L'AOSE, Association des Œuvres Socio-éducatives de Hochstatt, a organisé une cavalcade, où petits et grands ont pu joyeusement déambuler dans les rues du village, sous les notes enjouées du groupe de musiciens de l'École de Musique et de la Société de Musique de Hochstatt réunis. Les Schnàckeschlàgger Wagges de Zillisheim et les Riedesser Wagges de Riedisheim se sont joints à ce cortège coloré, faisant résonner rires et cris de joie.

Cette ambiance festive a continué tout au long de l'après-midi dans la salle Schyrr, où les convives ont pu se restaurer.

Merci à tous ces bénévoles ainsi qu'aux membres des pompiers, de la RISC (Réserve Intercommunale de la Sécurité Civile), des Brigades Vertes qui ont assuré la sécurité.

Retour en images sur la page Facebook Mairie de Hochstatt

Les finances

Pour rappel, un budget communal se compose de deux sections :

Fonctionnement, qui regroupe l'ensemble des opérations permettant de faire fonctionner la commune au quotidien,

Investissement, qui regroupe l'ensemble des opérations liées au capital de la commune (infrastructures et équipements, patrimoine, etc).

Chaque section comporte deux sous-sections :

Recettes, qui proviennent principalement du financement de l'État et des impôts locaux,

Dépenses, qui peuvent être des dépenses de fonctionnement (les salaires, les subventions aux associations, les dépenses courantes, …), des dépenses d'équipement (construction de bâtiments, …) et le remboursement des emprunts.

Compte administratif 2022

L'exercice 2022 a permis de dégager les résultats suivants :

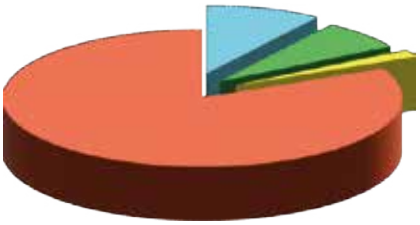
> un excédent de 444 543,67 € en fonctionnement

> un déficit de 113 854,52 € en investissement

Budget primitif Perspectives pour 2023

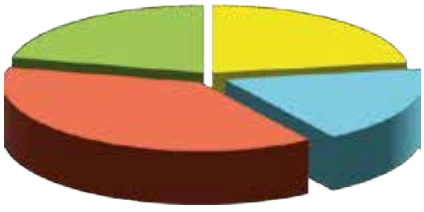
> Section d'investissement équilibrée à 1 174 541 €

Dépenses d'investissement



- Travaux 2023 : 960 075,51 €
- Déficit d'investissement : 113 854,52 €
- Remboursement Emprunt : 80 600,00 €
- Intégration des frais d'étude : 20 010,97 €

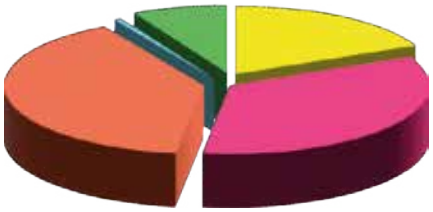
Recettes d'investissement



- Excédents 2022 : 444 543,67 €
- Subventions : 215 365,36 €
- Virement section de fonctionnement : 264 761,85 €
- Autres Recettes (FCTVA, TA…) : 249 543,67 €

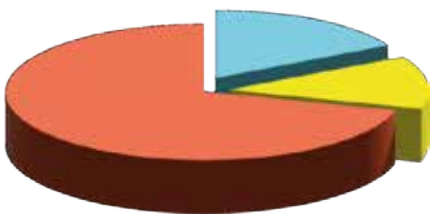
> Section de fonctionnement équilibrée à 1 462 946 €

Dépenses de fonctionnement



- Virement en investissement : 264 761,85 €
- Charges de fonctionnement : 499 740,00 €
- Charges de personnel / indemnités : 579 160,00 €
- Charges financières : 7 100,00 €
- Autres dépenses : 112 184,15 €

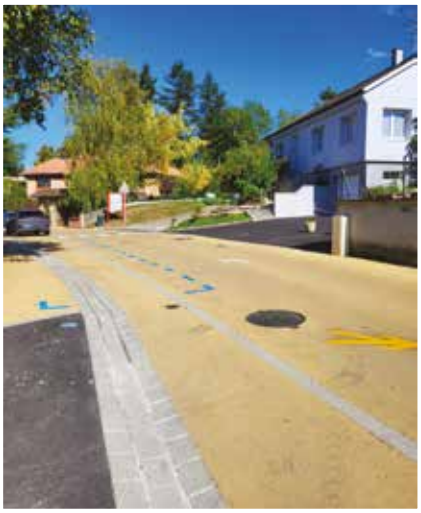
Recettes de fonctionnement



- Dotations Subventions : 249 794,00 €
- Autres ressources : 182 531,00 €
- Impôts et taxes : 1 030 621,00 €

> Exemple de réalisations et d'investissements en 2022

- Finalisation de la « Clé des champs » (aire de jeux et de convivialité)
- Création de la zone de rencontre rue du Bourg (rue et accès des écoles sécurisés)
- Mise en place d'un portail à l'école élémentaire 4260 €
- Achat et mise en place de défibrillateurs : 9 500 €
- Poursuite du passage en LED sur le parc d'éclairage public, soit environ 40 candélabres 22 945 €
- Réfection de chaussée au point-à-temps dans les diverses rues du villages 7 637 €
- Plantations autour du parking Grand'Rue 4 273 €
- Achat de parcelles jouxtant le parking Grand'Rue 67 800 €
- Acquisition et mise en place d'un puits en grès rose Grand'Rue 5 764 €



> Projets envisagés pour 2023

- Isolation et étanchéité de la toiture de l'école maternelle
- Enfouissement des réseaux rue des Bergers et rue des Acacias
- Aménagement de massifs sur la route départementale
- Aménagement de sécurité dans certaines rues
- Poursuite du passage de l'éclairage public en LED et extinction de l'éclairage entre minuit et 5 heures (mise en place de programmateurs)
- Pose de grilles de protection au niveau des évacuations des eaux pluviales
- Renforcement de la vidéoprotection

« Elssàsputz », nettoyons la nature !

Encore plus de photos sur Facebook !

Sous l'impulsion de l'opération Elssàsputz, une trentaine de personnes se sont données rendez-vous pour un grand nettoyage de printemps le samedi 25 mars.

Malgré une météo des plus humides, c'est avec entrain et bonne humeur que ces bénévoles ont ramassé les déchets éparpillés dans la nature et au bord des routes.

Grâce à eux, l'équivalent d'une remorque de déchets a été collecté. Encore trop, même si la quantité ramassée est inférieure aux années passées.

Un immense MERCI aux bénévoles pour leur énergie et leur engagement !

Date à retenir :

Le samedi 13 mai prochain : Journée citoyenne !

Pour cette matinée collaborative, plusieurs chantiers sont déjà prévus :

Réfection de l'avancée de toit du garage du presbytère, réfection et entretien de venelles et sentiers… et comme chaque année il y aura des plantations, de la peinture et un atelier pour les enfants.

Si vous avez une ou plusieurs compétences dans ces domaines et/ou tout simplement que le cœur vous en dit, vous pouvez vous inscrire par mail mairie@hochstatt.fr

Merci de préciser le nombre d'adultes et d'enfants, si vous êtes prêt à encadrer un petit groupe de travail et si vous avez des idées de travaux.

Participer à la Journée citoyenne est un moment convivial, rempli de rencontres, mais surtout un embellissement plus rapide de notre cadre de vie, comme lors des années précédentes avec le fleurissement du village, la réfection de la venelle « Schüelerwagla » ou « Chemin des écoliers », ou la décoration des sapins de Noël.

> Relais Petite Enfance :

La Communauté de Communes Sundgau vous propose un programme d'activités à destination des parents de jeunes enfants.

Renseignements et réservations à l'adresse suivante : rpe@cc-sundgau.fr

> Les Ateliers Ouverts 2023 :

L'association Accélérateur de particules organise chaque printemps, deux week-ends portes ouvertes d'ateliers d'artistes.

Les **13-14 et 20-21 mai de 14 heures à 19 heures, venez rencontrer Delphine BARD-WEINSTOERFFER, artiste peintre,** qui nous dévoile ses tableaux à l'huile dans son **atelier « L'image écrite » au 5 rue des Bergers.**

Un jeu de couleurs subtil met en scène le plus souvent des personnages, des portraits dans un décor végétal de

baobabs. Le spectateur est transporté dans un univers poétique, à la cime des arbres dans le ciel et la lumière.

Vous pourrez aussi découvrir Zoé BOURHIS, illustratrice, qui exposera à l'atelier.

> Tranquillité pour tous:

Les beaux jours arrivent et vous incitent à profiter de vos extérieurs.

Que ce soit pour jardiner, bricoler, … choisissez le bon moment !

Respectez les horaires pendant lesquels le bruit est toléré :
du lundi au vendredi de 8h00 à 20h00,
le samedi de 8h00 à 18h00,
hors jours fériés.

> Illiwap

Suivez l'actualité de la commune en temps réel avec l'application Illiwap !

Travaux, coupure d'eau ou d'électricité, évènement à venir ou autre imprévu…, recevez toutes ces informations directement sur votre smartphone, en seulement 3 étapes !

- **1. Téléchargez l'application Illiwap**
  sur Google Play (Android) - sur AppStore (iOS).

android

- **2. Recherchez la commune de Hochstatt**
  Entrez manuellement « Hochstatt » dans la barre de recherche de l'application.

- **3. Suivez la mairie de Hochstatt**
  Cliquez sur le bouton « S'abonner » pour suivre l'actualité de la commune et ainsi recevoir les notifications sur votre smartphone.

Illiwap c'est :

SANS INSCRIPTION :
Pas d'adresse mail, pas de numéro de téléphone. Aucune donnée personnelle n'est collectée

GRATUIT : Téléchargement gratuit et sans engagement

À vos agendas

- Lundi 1er mai 2023
  Marche du Muguet
  Marche populaire au départ du club house, rue du Moulin
  Organisée par l'Association Sportive de Hochstatt (ASH)

- Samedi 13 mai 2023
  Journée citoyenne
  (Voir encart « En Bref »)

- Samedis 13, 20,
  dimanches 14 et 21 mai 2023
  Ateliers ouverts
  Delphine BARD-WEINSTOERFFER, artiste peintre et Zoé BOURHIS, illustratrice (voir encart « En Bref »)
  De 14h00 à 19h00, à l'atelier « L'image écrite », 5 rue des Bergers

- Samedi 27 mai 2023
  Concert de l'amitié
  des musiques de Hochstatt et de Vinay (Isère)
  À 20h00 à la salle de Musique, rue de Galfingue
  Entrée libre - Plateau
  Organisé par la Société de Musique de Hochstatt

- Samedi 10 juin 2023
  Gala de gym et de hip-hop
  À 15h00 à la salle de Musique, rue de Galfingue
  Organisé par l'Association Sports Culture et Loisirs (ASCL)

- Jeudi 15 juin
  Collecte de sang
  De 16h30 à 19h30 à la salle Élisabeth Schyrr (face à l'église).
  L'association Sang pour Sang et l'Établissement Français du Sang (EFS) ont besoin de vous pour sauver des vies

- Samedi 17 juin 2023
  Kermesse des écoles
  À partir de 9h30, aux écoles rue du Bourg
  Organisée par l'Association des Œuvres Socio-éducatives (AOSE)

- Samedi 24 juin 2023
  Fête de la musique
  Avec la participation de l'orchestre des jeunes de l'école de musique
  À partir de 18h30 dans la cour de la salle de Musique, rue de Galfingue
  Petite restauration
  Organisée par la Société de Musique de Hochstatt

- Mardi 27 juin 2023
  Concert de fin d'année des élèves de l'École de Musique
  À 19h00 à la salle de Musique, rue de Galfingue
  Organisé par l'École de Musique de Hochstatt

- Samedi 1er juillet 2023
  L'Eté en Fête à Hochstatt
  Animations diverses, ambiance musicale et piste de danse
  Buvette et petite restauration
  Spectacle de cracheurs de feu avec la troupe Wulkan. À 19h30 à la salle de pêche, rue de l'Étang
  Organisé par le Comité des Fêtes

- Lundi 3 et mardi 4 juillet 2023
  Représentation de « La petite fille qui parlait aux poissons »
  Œuvre pour chœur d'enfants de Roland SEIHES interprétée par l'orchestre intercommunal des élèves des écoles de musique de Hochstatt, Altkirch et Ferrette, en collaboration avec des élèves de l'école élémentaire de Zillisheim
  À 19h00 à la Halle aux Blés, à Altkirch
  Organisée par Cadence, le pôle musical régional

Concours photos

Vous aimez la photographie !

Nous vous proposons de participer au concours pour la prochaine photo de couverture des Feuillets. Que vous ayez un appareil photo numérique ou votre smartphone, il suffit de nous envoyer une photo de Hochstatt au format portrait (taille minimum de 3 Mo), par mail à communication@hochstatt.fr avant le dimanche 4 juin 2023.

La commission de communication choisira la prochaine couverture des Feuillets parmi les photos reçues.

Bonnes balades dans le village et à vos appareils !